



**FESTIVAL**  
DE C!NE  
**COLOMBIA**  
**MIGRANTE**

**du 18 au 27 Octobre 2024**

**GENEVE**



Nous avons le plaisir de vous accueillir pour cette nouvelle édition du Festival de Cine Colombia Migrante, une édition qui, comme toujours, est le fruit des efforts de nombreux individus qui œuvrent ensemble pour construire une Colombie et un monde meilleurs, une société plus empathique, juste et engagée. Cette édition met l'accent sur la justice environnementale et la migration qu'elle engendre.

Dans un pays où nous avons été plongés pendant des années dans un conflit armé incessant, la terre et ses gardiens souffrent. Sur un continent où, depuis des siècles, les ressources sont exploitées de manière effrénée, émergent des résistances qui nous montrent que la lutte est loin d'être terminée et que notre seule manière de persister est de comprendre et d'honorer ceux et celles qui consacrent leur vie à la défense de leur territoire.

En Colombie, le territoire a été victime du conflit armé pendant des années, un conflit qui découle de la précarité et de la répartition inéquitable de la terre et de ses ressources, un phénomène qui se reproduit à travers le continent et le monde entier. C'est pourquoi nous voulons, comme toujours, tisser des liens et créer des ponts entre les luttes et les résistances qui, bien qu'elles se déroulent à différentes latitudes, trouvent leur origine dans cette même inégalité et injustice sociale.

Cette injustice résulte de processus postcoloniaux qui n'ont pas encore été éradiqués et qui se multiplient à cause des modèles économiques extractivistes et transnationaux. L'art et le cinéma nous réaffirment dans une lutte qui devient notre moteur de vie, notre cause, et notre but.

Nous remercions, comme toujours, tous les cinéastes qui ont abordé avec leurs œuvres les thématiques qui nous réunissent aujourd'hui ici, nous permettant de croire en un avenir meilleur, où aucune voix ne sera réduite au silence et où la terre pourra retrouver son harmonie avec nous.

« La fleur de la parole ne mourra pas. Le visage caché de celui qui la prononce aujourd'hui pourra mourir, mais la parole venue du fond de l'histoire et de la terre ne pourra plus être arrachée par l'arrogance du pouvoir. » Quatrième déclaration de la Selva Lacandona, EZLN.

Fabio Martinez Bueno

# SECTIONS

# RIO MAGALLENA



Selection Officielle

# AGUAS INTERNACIONALES



Films Internationaux

**TEYUNA**



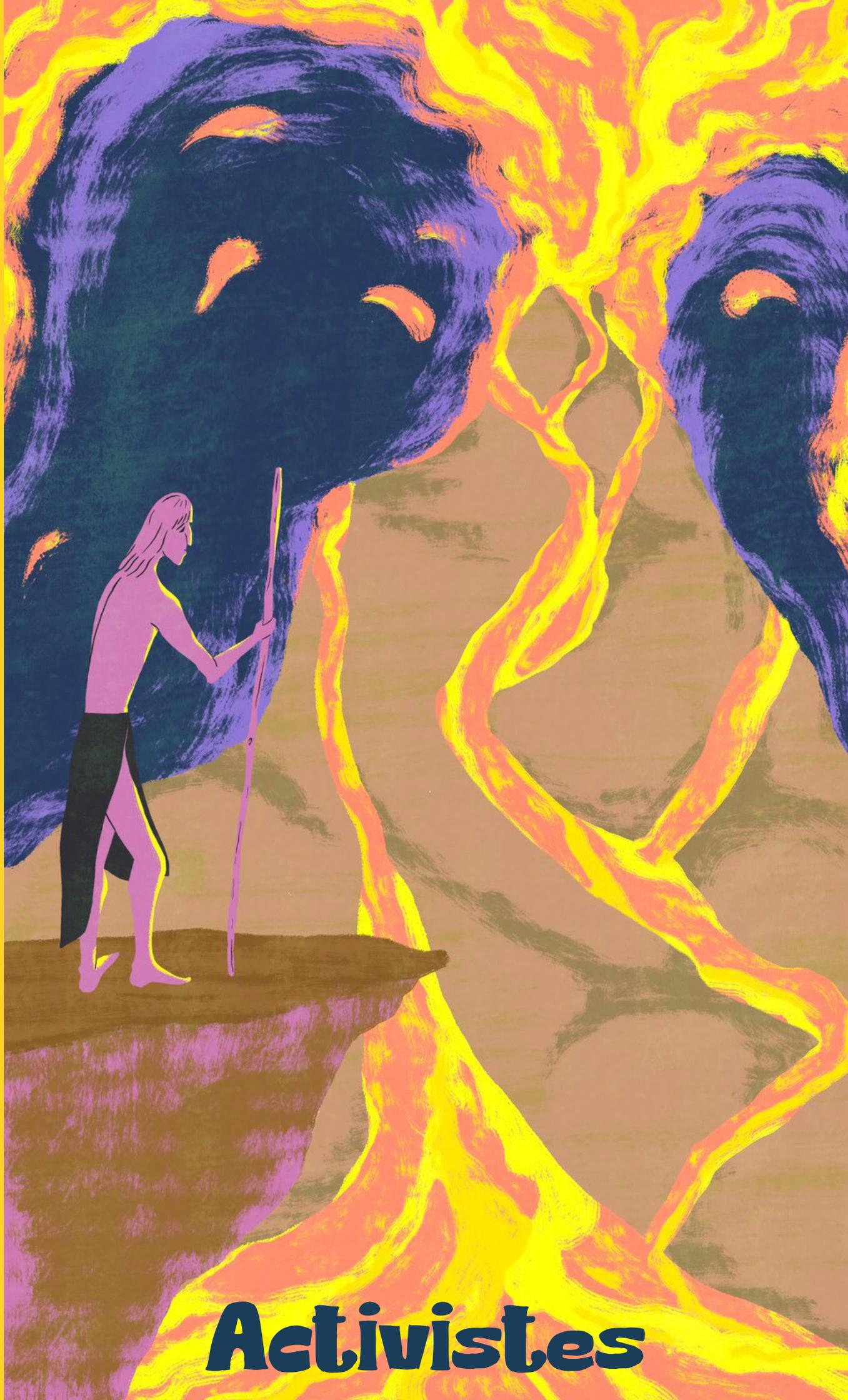
**Femmes Réalisatrices**

**PARAMIO SUMIAPRAZ**

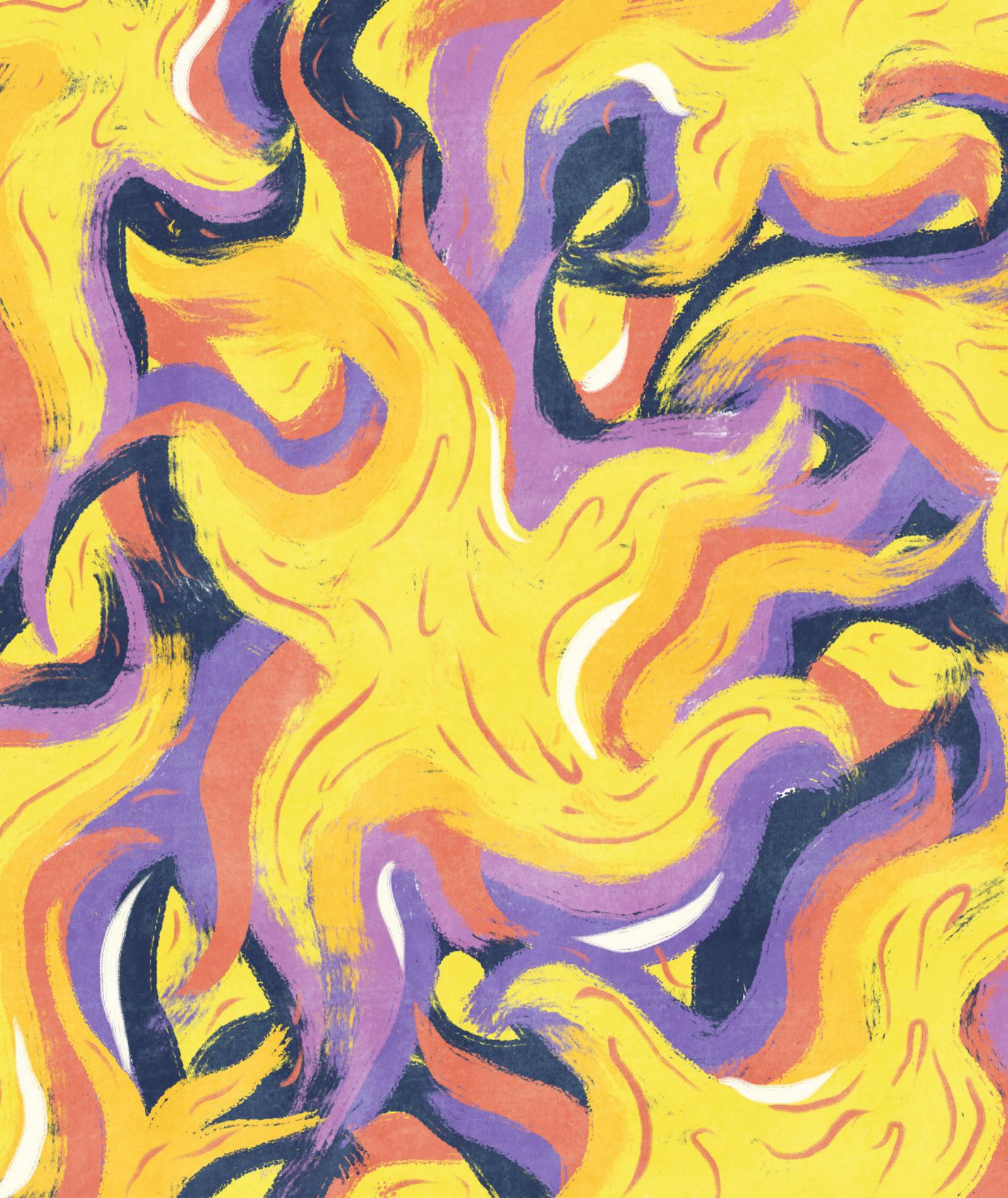


**Jeunes Realisateurs**

# GARDIENS DU TERRITOIRE



**Activistes**



**PROGRAMME**

**Vendredi 18 Octobre : 19H00**

Maison Internationale des Associations  
Salle Ghandi  
Rue des Savoises 15, 1205 Genève



**En présence de Jorge Cadena et Carmela Daza (Hybride)**

## Flores del otro patio

**Jorge Cadena et Li Aparicio**

Colombie. 2022. 15'

Documentaire

Sous - titres : Français

Dans les Caraïbes colombiennes, un groupe d'activistes queer pratique un militantisme qui remet en question les normes hétéropatriarcales, tout en s'engageant dans d'autres causes pour lutter collectivement contre les diverses injustices sociales qui frappent la région. Lorsque la direction de la plus grande mine de charbon du pays annonce une conférence de presse pour promouvoir le développement minier, le groupe se prépare à mener une action performative de dénonciation, audacieuse et résolument queer.



## Territorio Pollui

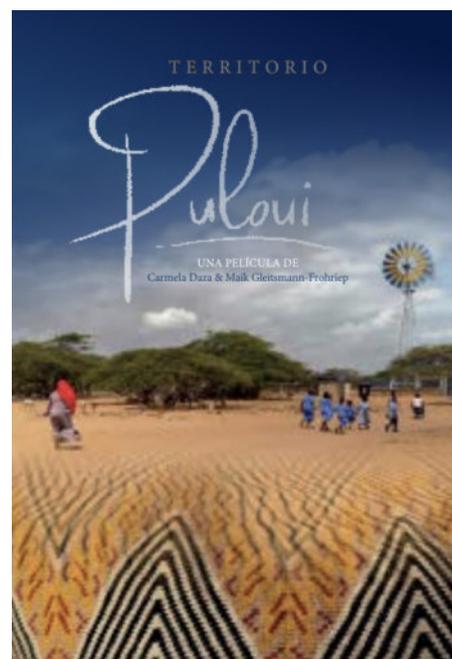
**Carmela Daza et Maik Gleitsmann-Frohriep**

Colombie, Allemagne. 2024. 85'

Documentaire

Sous - titres : Français

"Territorio Puloui" est un documentaire qui explore la relation entre la communauté indigène Wayuu et l'eau. Il narre le voyage de Carmela, qui visite pour la première fois la péninsule de La Guajira, région natale de son père et territoire ancestral du peuple Wayuu. En écoutant les voix des leaders et des femmes leaders indigènes, Carmela constate les impacts environnementaux de l'exploitation minière de charbon à ciel ouvert dans la région, et nous fait découvrir les stratégies mises en œuvre par les femmes de la communauté pour survivre au manque d'eau.



**Samedi 19 Octobre : 19H00**

Théâtre du Grütli  
Salle Fonction Cinéma  
Rue du Général Dufour 16, 1204 Genève



*Table ronde avec Juan Santoyo - Human Conet,  
Ramón Munoz - Mission permanente de la Colombie auprès de l'ONU  
et Ynes Gerardo du Collectif Breakfree Suisse*

## Acuerdo Humanitario YA!

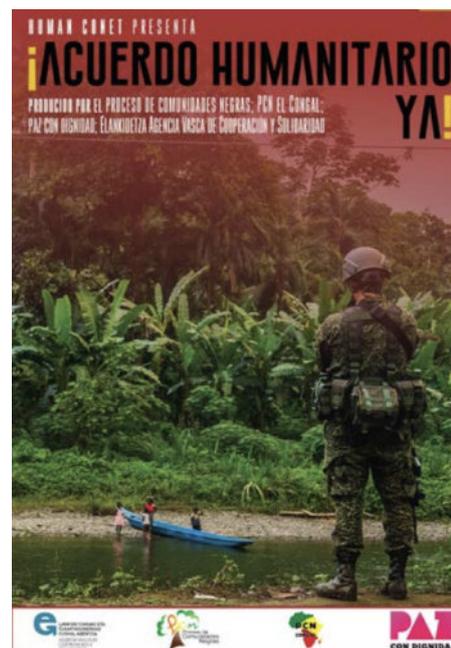
Lucas Taffin

Colombie. 2024. 30'

Documentaire

Sous - titres : Français

Acuerdo Humanitario YA! est un appel des communautés afro-colombiennes pour mettre fin aux violations systématiques des droits de l'homme dans les bassins des rivières de Buenaventura. Ce documentaire expose les problèmes structurels qui menacent la vie sous toutes ses formes et suit l'histoire des quartiers ruraux de Buenaventura à travers les témoignages des habitants déplacés.



## Anchicayá Resiste

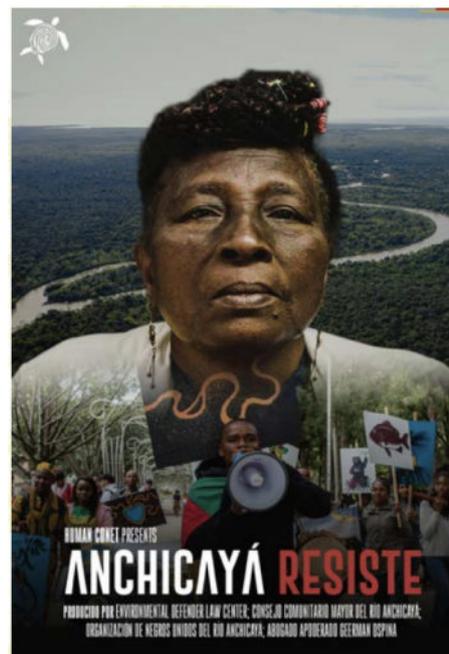
Lucas Taffin, Human Conet

Colombie. 2024. 33'

Documentaire

Sous - titres : Français

22 ans de lutte des communautés noires du fleuve Anchicayá (Buenaventura, Colombie) pour obtenir justice après l'éco-cide causé par une multinationale espagnole ayant déversé plus de 500 000 mètres cubes de boue putréfiée dans le fleuve. À travers des images d'archives et des témoignages, le film retrace cette résistance communautaire et le combat juridique qui en découle. Bien que la Cour constitutionnelle ait rendu une décision favorable, les actions nécessaires restent en suspens. Le documentaire souligne l'importance et la complexité de la justice climatique. Lauréate du Prix national des droits de l'homme en 2021, la communauté noire du fleuve Anchicayá continue de défendre son territoire.



**Dimanche 20 Octobre : 16H00**

**Théâtre du Grütli  
Salle Fonction Cinéma  
Rue du Général Dufour 16, 1204 Genève**



**Projections suivies d'une conversation hybride avec René Torres (CBC, COMUNDO  
Máxima Acuña et Víctor Limaypuna, défenseurs du Territoire  
et Valerio Paucarmayta, directeur du Centre Bartolomé de las Casas (CBC)**

## Montañas Sedientas

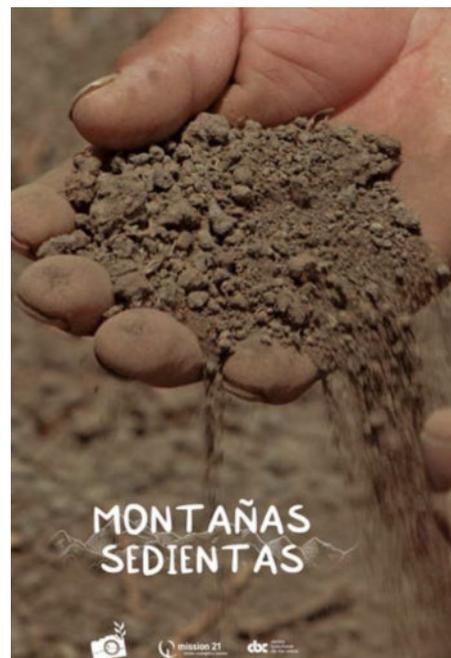
### Fundación Animales de Monte

**Pérou. 2023. 12'**

**Documentaire**

**Sous - titres : Français**

Dans le sud du Pérou, de nombreuses communautés agricoles vivent à une altitude de 3 300 mètres. L'existence de ces communautés et de leurs territoires est menacée par le changement climatique. Le Centre Bartolomé de las Casas collabore avec 15 communautés paysannes de cette région pour systématiser leurs connaissances agricoles traditionnelles, en promouvant la souveraineté alimentaire et la résilience communautaire face au changement climatique.



## La ilusión de la Abundancia

### Erika Gonzalez et Ramirez Matthieu Lietaert

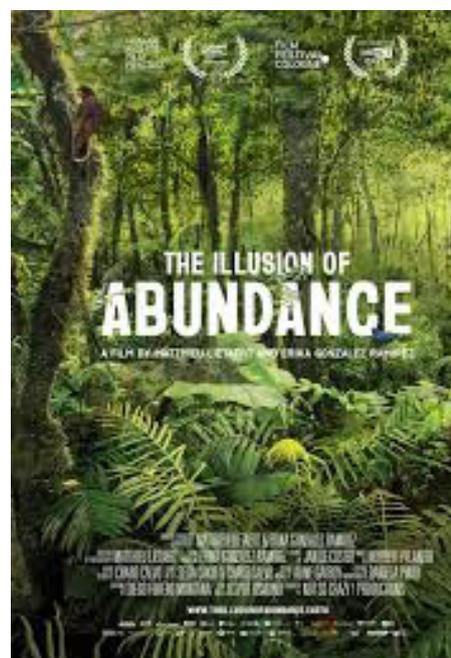
**Belgique, Honduras, Pérou, Brésil. 2022. 60'**

**Documentaire**

**Sous - titres : Français**

Bertha, Carolina et Máxima vivent dans trois pays différents d'Amérique Latine mais partagent un objectif commun : elles sont à la tête de la lutte actuelle contre les conquérants modernes. Ces défenseuses de l'environnement affrontent certaines des plus grandes entreprises extractivistes du monde.

Ce film n'est pas seulement un documentaire sur ceux qui paient le prix fort du "développement"; c'est surtout une histoire sur la mondialisation de la résistance environnementale des peuples du Sud global.



**Lundi 21 Octobre : 18H30**

Uni-Mail  
Salle MR070

Boulevard du Pont-d'Arve 40, 1205 Genève



**Conversation avec Ana Jimena Bautista et Santiago Hernández**

## ¿Cómo nos quitan la tierra?

### Rutas del Conflicto

Colombie. 2020 2021. 7'x 12 épisodes

Série documentaire

Sous - titres : Français

“Comment nous prend-on la terre ?” est une mini-série documentaire en deux saisons qui met en évidence :

Comment l'accaparement et le spoliation des terres en Colombie est une méthode qui s'est perfectionnée au fil du temps. La série explique comment les grandes activités extractives et agro-industrielles sont liées à des contextes de spoliation des terres et de déplacement de communautés.

Elle expose non seulement la relation factuelle entre les groupes armés, les militaires, les entrepreneurs et les fonctionnaires publics, unis dans le but commun de déposséder les terres ;

Mais aussi elle dissèque la méthode par laquelle ces groupes ont commencé à reproduire ce schéma dans de nombreuses autres régions de la Colombie : évacuation du territoire par des mains armées, achat et régularisation ultérieure des terres, et enfin l'instauration d'un modèle économique agro-industriel.

Le résultat est un ensemble de 7 histoires qui démontrent qu'en Colombie, la vie paysanne est en voie d'extinction, car ses dirigeants cherchent à consolider un modèle économique et agricole qui exclut constamment les communautés.



**Mardi 22 Octobre : 18H30**

Uni-Mail  
Salle MR070  
Boulevard du Pont-d'Arve 40, 1205 Genève



**Suivie d'une table ronde avec les étudiants chercheurs:**

**Manuela Mahecha Alzate, Mateo Bentancour, Maria Ramellin et Paul De Rudder**

## **Verde como el oro**

**Isabella Bernal**

**Colombie. 2021. 28'**

**Documentaire**

**Sous - titres : Français**

Verde como el oro est un documentaire urgent qui révèle la détermination d'un peuple face à un projet de méga-mines dans le sud-ouest d'Antioquia, en Colombie, et qui alerte les autorités nationales sur une possible catastrophe environnementale. Nestor, un ancien chasseur, est devenu le protecteur du corridor de conservation de l'une de ses proies, l'ours andin. Aujourd'hui, sa communauté et cet animal se retrouvent confrontés à une menace majeure dont on ignore l'impact qu'elle aura sur leur territoire. La brume enveloppe le mystère qui lie les hommes, la terre et les animaux en une seule et même pulsation.



## **Bosques, el último refugio del aire**

**Fernanda Pineda**

**Colombie. 2023. 26'**

**Documentaire**

**Sous - titres : Français**

Un film documentaire qui montre la réalité des communautés indigènes et afrocolombiennes en Colombie, dont la survie dépend des forêts. À travers leurs histoires, le documentaire révèle comment la déforestation et l'industrie menacent leur mode de vie ainsi que l'air que nous respirons tous.



**TEYUNA**

**Mercredi 23 Octobre : 19H00**

**Théâtre du Grütli  
Salle Fonction Cinéma  
Rue du Général Dufour 16, 1204 Genève**



**Avec la participation d'un représentant de FIAN Colombia et d'un Avocat spécialiste de la défense des droits des agriculteurs colombiens**

## Tierra mojada

Juan Sebastián Mesa

Colombie. 2017. 11'

Fiction

Sous - titres : Français

Oscar vit avec ses grands-parents dans une humble maison de campagne qui se trouve au milieu d'un grand projet hydroélectrique. C'est le dernier jour du délai pour quitter leur maison et, face à la douleur et à l'incertitude que représente le fait de quitter la terre où ils sont nés, ses grands-parents préfèrent mourir sous cette terre.



## 9.70

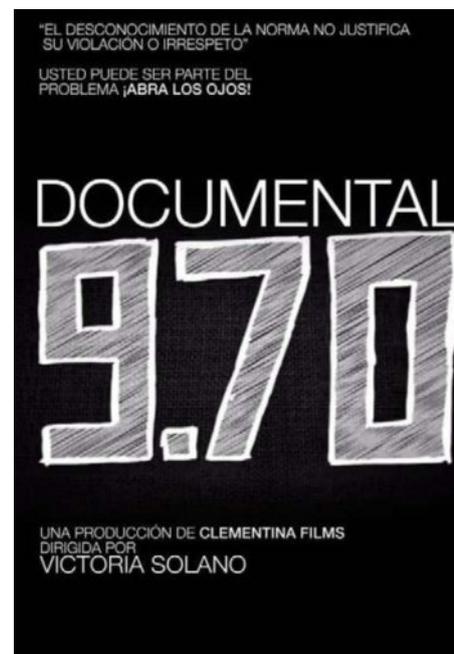
Victoria Solano

Colombie. 2013. 43'

Documentaire

Sous - titres : Français

Le documentaire 9.70 relate l'histoire d'un groupe de paysans à qui le gouvernement colombien a confisqué et détruit 70 tonnes de riz, afin de défendre les intérêts des entreprises transnationales dans le cadre du Traité de libre-échange entre la Colombie et les États-Unis. Il explore les impacts de la résolution 9.70 sur le monde rural colombien.



**Jeudi 24 Octobre : 19H00**

Théâtre du Grütli  
Salle Fonction Cinéma  
Rue du Général Dufour 16, 1204 Genève



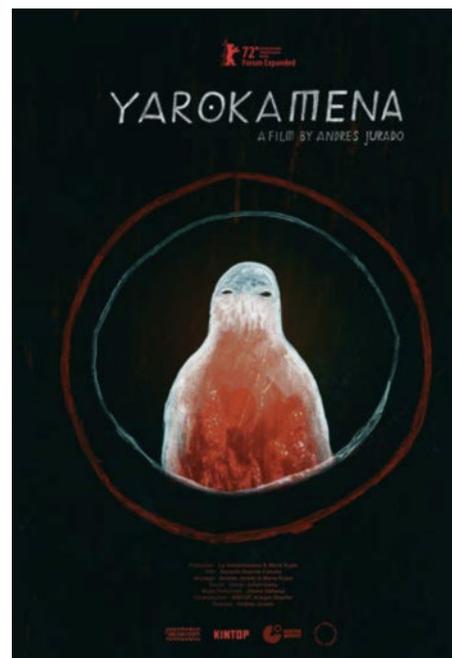
**Avec la participation de Ana María Suarez - FIAN Internacional**

## Yarokamena

**Andrés Jurado**

Colombie. 2022. 21'  
Documentaire  
Sous - titres : Français

C'est l'histoire d'un indigène Uitoto qui a organisé un mouvement de résistance contre l'exploitation du caoutchouc au début du XXe siècle à la Casa Arana. Yarokamena invoque les forces spirituelles et cosmiques de la guerre, libérant ainsi de son réceptacle un pouvoir destructeur qui finit par créer une spirale de trahison et de mort. Ce récit remarquable a été interdit par les autorités traditionnelles en raison de son potentiel à inciter les jeunes à la révolte et à servir de stimulus pour recourir à la sorcellerie.



## Remolinos de Guerra y Desarrollo en el río Sogamoso

**CENSAT Agua Viva**

Colombie. 2022 59'  
Documentaire  
Sous - titres : Français

La nature en Colombie n'est pas seulement un lieu de guerre, mais aussi une victime et un butin du conflit armé. Ce documentaire de Censat Agua Viva et du Mouvement social pour la défense des rivières Sogamoso et Chucurí - Ríos Vivos Santander examine le cas du fleuve Sogamoso, touché par l'extraction pétrolière, les monocultures de palmiers africains, l'élevage et le barrage d'HydroSogamoso. Basé sur un rapport présenté à la Commission pour l'éclaircissement de la vérité, il explore les liens entre guerre et extractivisme.



**Vendredi 25 Octobre : 19H00**

**Librairie ALBATROS  
Rue Charles-Humbert 6  
1205 Genève**

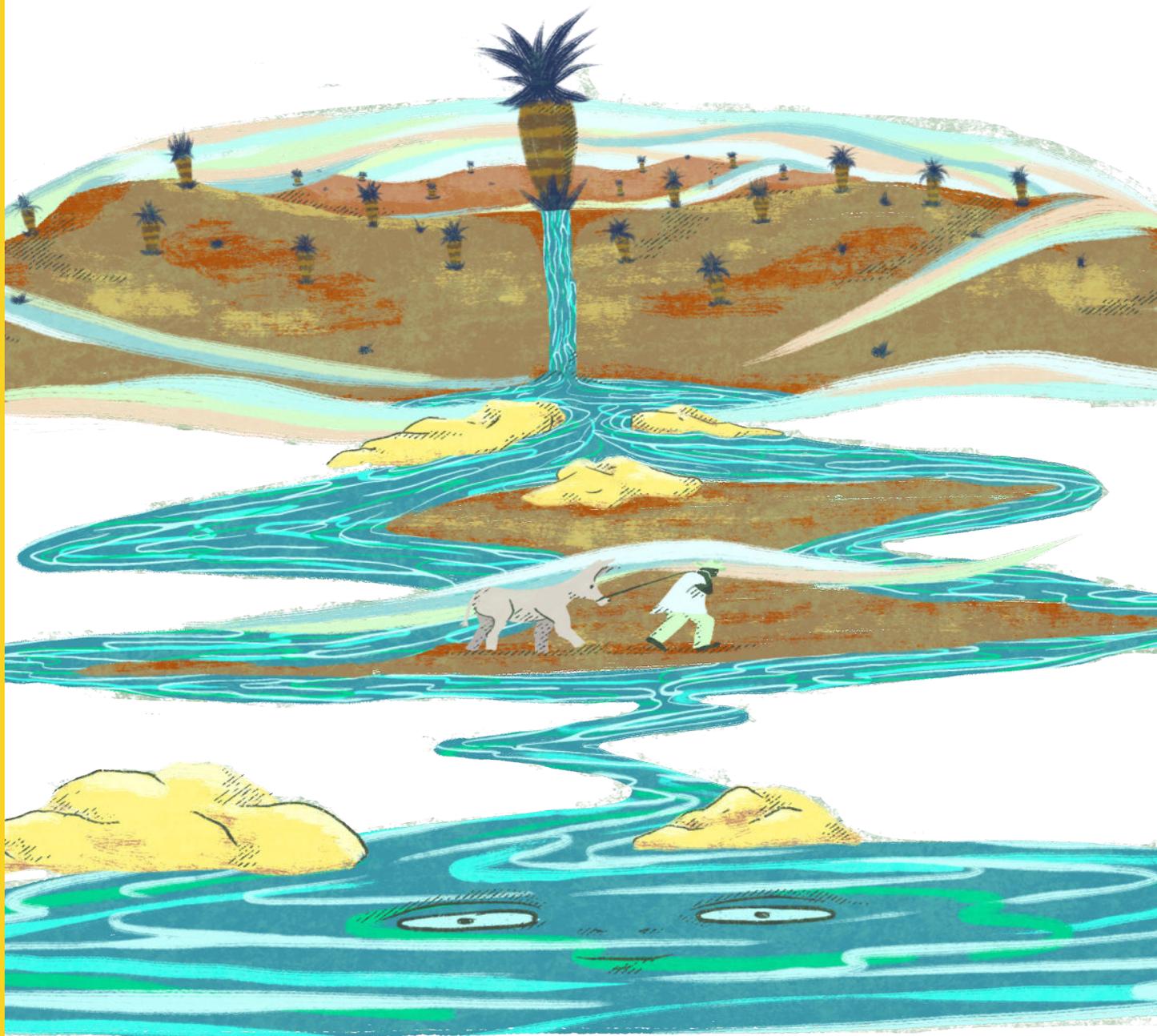


**Projections suivies d'un espace de dialogue avec membres des associations  
AGEH et LANI**

## **Nuestra tierra era verde**

**Guillermo A Cajiao**

**Colombie. 1975. 18'  
Documentaire  
Sous - titres : Français**



**Vendredi 25 Octobre : 19H00**

**Librairie ALBATROS  
Rue Charles-Humbert 6  
1205 Genève**



## **Bocachico**

**Dirección colectiva Jóvenes del GTTC de Córdoba y Sucre**

**Colombie. 2024. 14'**  
**Animation / Fiction**  
**Sous - titres : Français**

Toño, un jeune paysan fatigué par les opportunités limitées et les défis de la vie rurale, décide de migrer vers la ville à la recherche d'un avenir différent. Cependant, sa grand-mère sage et affectueuse, déterminée à ce que Toño ne rejette pas son territoire et n'abandonne pas ses racines, choisit de lui raconter l'histoire de Bocachico, un petit poisson qui, à cause de la construction du barrage d'Urrá, se retrouve séparé de son banc dans la rivière. Ce récit, ainsi que les similitudes que Toño découvre avec sa propre vie, l'amène à réfléchir à sa décision avant de partir.



## **El Recuerdo de los Últimos**

**Simone Cardona González**

**Colombie. 2014. 10'**  
**Documentaire**  
**Sous - titres : Français**

En 1978, Javier et Alba, un couple de Viejo Peñol, un village colombien inondé pour une centrale hydroélectrique, doivent quitter leur village englouti par le progrès. À travers douleur, nostalgie et colère, le film raconte la perte utilisant les archives familiales.



# Angustia

Juan Sebastián Hinestroza

Colombie. 1923. 34'

Documentaire

Sous - titres : Français

Angustia est une jeune documentariste qui, après avoir vécu une série de cauchemars traumatisants sur son enfance, décide de prendre sa caméra et de retourner dans son village natal : Trujillo, un endroit marqué par un passé sombre et violent.



**Samedi 26 Octobre : 18H00**

Théâtre du Grütli  
Salle Fonction Cinéma  
Rue du Général Dufour 16, 1204 Genève



## A Mãe de Todas as Lutas

**Susanna Lira**

**Brésil. 2022. 85'**

**Documentaire**

**Sous - titres : Français**

Une narration qui puise dans la mémoire pour envisager un avenir de changements sous une perspective féminine. Le film suit le parcours de Shirley Krenak et Maria Zelzuita, deux femmes à la tête de la lutte pour la terre au Brésil. Shirley a pour mission d'honorer les femmes et la sagesse des Guerrières Krenak de la région de Minas Gerais. Maria Zelzuita est une survivante du Massacre d'Eldorado dos Carajás, dans l'État du Pará, et leurs parcours respectifs nous relient au concept de violence et d'appropriation du corps féminin.



**Samedi 26 Octobre : 19H45**

## Sumercé

**Victoria Solano**

**Colombie. 2020. 83'**

**Documentaire**

**Sous - titres : Français**

Dans un village du centre de la Colombie, une récompense de 150 000 dollars est offerte pour la tête d'un leader agricole. À quelques kilomètres de cette ville, un paysan de 80 ans, sans études, engage une bataille juridique pour défendre ses terres. Pendant ce temps, un jeune paysan voit son rêve d'aider sa famille se réduire en éclats lorsqu'une grenade explose en plein visage. Don Eduardo, César et Wilson incarnent un récit épique de défense du territoire et des racines de la Colombie.



Dimanche 27 Octobre 2024 : 14H00

Les Jardins de la Jonction  
Av. de la Jonction, 1205 Genève



En collaboration avec l'association Natur-Elle,  
l'équipe des Jardins de la Jonction et Latinas for climate

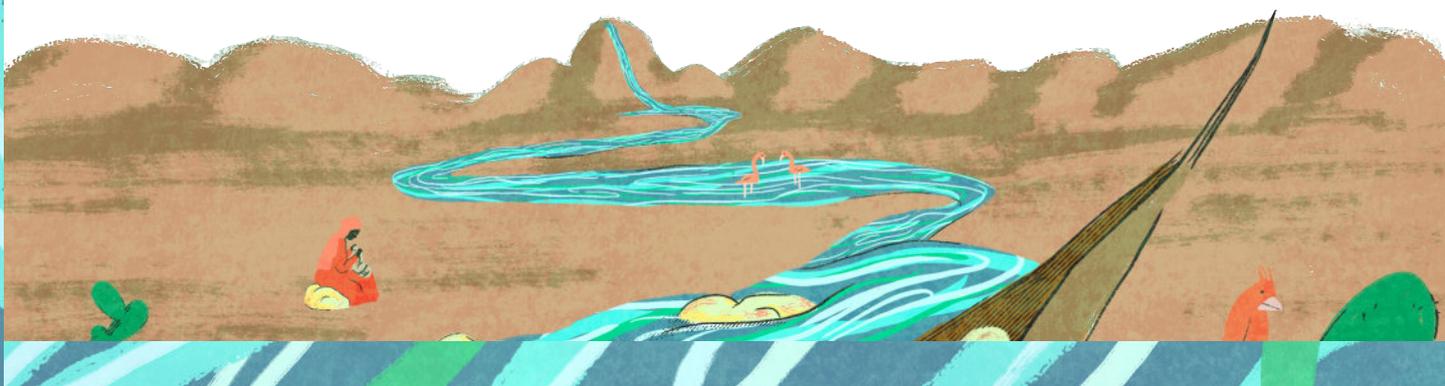
## TERRITOIRE D'ECOUTE

Les “Territoires d’écoute” sont des espaces créés dans le but d’offrir un accompagnement et de fournir des outils artistiques qui facilitent l’expression et la mobilisation des émotions suscitées par les souvenirs de la violence causée par le conflit armé. En Colombie, selon la **Commission de la Vérité**, les souvenirs et les impacts du conflit armé sont restés dans les corps des victimes. Cette réalité nous invite aujourd’hui à nous interroger sur ce que nous faisons et sur la manière dont nous gérons la douleur et la peur stockées dans nos corps.

Participez à un **atelier artistique collectif** où nous réaliserons des oeuvres à partir d’éléments naturels et des matériaux recyclables, reflétant notre relation avec la nature et des territoires qui nous habitent.

Un espace pour créer et réfléchir sur la défense de la libre circulation, du droit de migrer pour tou·te·s, et le respect des savoirs ancestraux et communautaires pour la protection de la Terre-Mère :)

Il y aura le **Marché des Artistes et Créatif-ves des Jardins de la Jonction** le même jour.



# SOUTIENS LOCAUX

FESTIVAL  
DE CINE  
COLOMBIA  
MIGRANTE



Red de  
Artistas  
exiliados  
y migrantes  
per la paz



ASSOCIATION  
**URABÁ**  
GLOBAL  
SUISSE-COLOMBIE

## LATINO LAB



UNIVERSITÉ  
DE GENÈVE

MAISON DE L'HISTOIRE



MAISON  
INTERNATIONALE  
DES ASSOCIATIONS

FACULTÉ DES SCIENCES  
DE LA SOCIÉTÉ  
Institut d'histoire économique  
Paul Bairoch



Embajada de Colombia  
en Suiza



**BREAKFREE**  
Suisse



Misión Permanente de Colombia  
ante las Naciones Unidas en Ginebra



UNITED NATIONS  
**HUMAN RIGHTS**  
OFFICE OF THE HIGH COMMISSIONER

## FONCTION CINEMA

## ALBATROS



**50 años** centro  
bartolomé  
de las casas

comundo



Colombia Vive



Colombia  
Nos Une

# FESTIVAL DE CINE COLOMBIA MIGRANTE



TERCERA EDICIÓN

18 AL 28 OCTUBRE

**JUSTICIA AMBIENTAL Y MIGRATORIA**

# festivalcolombiamigrante.com

## ORGANIZAN



FESTIVAL  
DE CINE  
COLOMBIA  
MIGRANTE

## APOYOS INTERNACIONALES



UNHCR  
ACNUR

La Agencia de la ONU para los Refugiados

**misereor**  
GEMEINSAM GLOBAL GERECHT



American  
Friends  
Service  
Committee



LA VILLE  
DE STAD



ROSA  
LUXEMBURG  
STIFTUNG  
OFICINA REGION ARDINA

ONU  
MUJERES



LEGADO  
COMISIÓN DE LA  
VERDAD



Unidad para  
las Víctimas



Cancillería



Colombia  
Nos Une



COLOMBIA  
POTENCIA DE LA  
VIDA

**ODHES**  
Consultoría para los Derechos Humanos y el Desplazamiento



Culturas

## ALIADOS DE PRENSA

**REACCIÓN**  
REVISTA DIGITAL  
PERIODISMO DE ACCIÓN Y REACCIÓN

RETINA LATINA



@colmigrantefest